

تورک یوردی

ناشری: تورک یوردی

مدبری: آق جورہ اوغلی یوسف

۷۴
۵

یل ۶ جلد ۱۲ صای ۱۳۶

۹ حزیران ۱۳۳۳

۱۳۳۳ صای ۸

کوزل قطعه سنده « دشمنه » ایله « ننه » کلهسی یگدیگریله بویله قنا برشکده تقیه ایدیله چکنه ،
 « ننه » یرینه « آنا » دینلسه ایدی ، قطعه داها کوزل ودوغرو اولوردی .
 ائرك بعضی یرلرنده يك لزومسز ، دولدورمه کله لر اولدیفی کی صیق صیقده جمله خطالری
 کوزمزه چارپیور . سوکرا باشدن باشه عینی وزن وعینی شکله اولمسی ده قولاغه وروحه اوسانچ
 ویریور . فقط بوتون بونلرک برتک سبی وار :

عروضه وزنی . . .

بو بویوک خسته لقدن قورتولدقلری ایچین یچی صائم بکی تبریک ایدر ، يك جالیشقان واستعدادلی
 اولان بوکنج شاهرده ملی وزنمزه یازمش یگی کوزل شعرلر بکله رز . . .
 بکار بکی ، ۲۷ مایس ۱۳۲۳

ی . ص

مطبوعات

« یکی طوغویه طوغری »

ماجار تورانچیلری طرفندن ۱۳۲۷ سنه سنده تشکیل ایدیلش « تورانه جمعیتی » نك ناشر افکاری اولق
 اوزره او زمانلر انتشار ایدن « تورانه » مجموعه سی ، بر مدتنبیری جیقاموردی . بو فائده لی مجموعه ، بو
 ییلاک کانون ثانی آیینده - دهامرق وکوزل اولارق - تکرار چیقماغه باشلامشدر . تورانچیلکه دائر مهم مقاله
 لری ، ادبی پارچه لری وکوزل رسملری ایچنه آلان بو مجموعه یی آیریمجه موضوع بحث ایدن يك ایسه کده ،
 شیددی مقبئلری قوطلولایارق ، استانبول دارالفنون مدرسلرندن پروفسور مه ساروش بک ، تورانک ۲ نجی
 سایینده جیقان تورکجه بر مقاله سی میناً آلوب بورایه درج ایدیبورز [۱] .

«اورته لی قیزیل قانلره بوغغق ایسته ین قورقونج صاواشلرایله چاناق قلمه بوغازی اوکنده کومبور-
 ده ین طوب ، قومبارا سسلری اویقولره طالعین قوجه استانبولک یوموق کوزلرنی بوکو کوچی ایله
 بردن بره آچدی . کوزلرک آله بیلدیکنه کورده بیله چکی دورت جورده دن باصقین هایقرشی قولاغمه
 کلدی ، کوکسمزه دیکیان سونکی اوجلری جانمزه دکدی ، آجیلان کوزلر قارشینده دورت بوجاقده
 قانلری صوغوتان ، صولوغی طوردران آله ولی یانغینلر ، صاواش قیویلمجیلری واردر .

یر اوستک ، کوک یوزنک بوقارغاشالقلرنه طونا بویلرندن اذکیلری یکی ، سویانشی باشقه سوزلر
 قاریشمه باشلادی . قارداش سی در بو . یوز یوز ییللاردن بری اونودولمش ، بکنکده قولاغمه
 اوکونلردن بری ایلیشمه مش اولان ارکنه تون صیرتلرنی ، اوواسنی آکدران اوکلردر بو .

[*] شهرمنده ، ایکی صویداش ماتی بربرینه یافلاشدیرمق . سهودبرمک ، دوست یاشانق مقصدیله بر
 « تورک ماجار دوستاق بوردی » آچیلدیفی معلومدر . یاقین کونلردن ماجار قارداشلریمزک تورانچی - بوردی
 ارلرندن باقی ، تهله کی بکارله بالنت افندیکن استانبوله کللری شرفه تورک اوجانی طرفندن بر ضیافت ترتیب
 ایدلشیدی . بو دفعه ده « دوستاق بوردی » ، « ماجار ایل » نه اوقومق ایچون کونده ریله چک شا کردلره ماجارجه
 اوکره تمک اوزره لسان درسلی آچمشدر . درسلی مجانی اولوب - هرکون بر ساعت سورمک شرطیله - اوج
 آی دوام ایدمچکدر . - ت . ی .

یوردک دیکشمه نیجه ، کیجده کی ایلیک قورومه نیجه قانلردن صو اولمز . طونا بویلرندن استانبوله طوغری باغی آچیلور قوللر ، اوزاتیلور . بیک بیلاق آریلغک سوکنده کوکلزده بربرنه قاووشمش اولان ایکی قان قارداشک سوکیسی اویانیور ، کوزمزهده اسکی اوجاغیزک قورلری پارلیور .

صاواش طوپراغنده شیمیدیه قانمز برلکده آقارکن ، ایشته بوآنا - بابا کونلرنده ، اولوم - دیرم قاوغای قالا بالغنده کله جک کونلرمز ایچین آللرمز بربرنه اوزانیور ، کییدلنور . اوت ، آنالرمک ، قانلرمک ، دوشمنلرمک ، بوکونمژک - یاریمژک بر اولدیغی آکلادیقن صکره ، بو ایکی باغیر بربرندن آریلیرمی ؟ بو طوشمش ایکی آل بربرندن چوزولورمی ؟ یوق ! طاکریمزک بزه باغیشلا یاغی بیللرده بر آل ایله ، اوموز اوموزه ویره رک ، بربرمزه یاردیم ایدم رک بر یوله یورویه جکزه ، اوغورلرمزی - قورلرمزی بربرمزدن آریلغسزین آریا جغز .

بز موتلی کله جکک اوکدوجلری اولان تورک کنجیلمکده ایلدغی کوزمزه کورپورز . شیمیدی مجارستان مکتبلرنده اوکرنمکده اولان تورک کنجیلمی ایلرده بو ایکی اولکده آرمه سنده کی اویغونلقله سوکی باغلرنی بربرینه دهاصیقی باغلا یا جقلردر . بک طوغر مرک بویکی چریلری مجار مکتبلرندن آللرنده ایشه آیشقیناقله ، بوره کارنده بیلکی ایله اوز ایللارنک کرچک سوکیسی ایله دونه جکلردر . مجارلرک کندی طوپراقلرنه طامینشیدن تورک یوردنی دهه ایچیه سومکی ، دوزن ایچنده یاشایان مجار شهرلری ، مجار کویلرنی کوردکدن صکره اوز ایللارنده کی کویلر ایله اوجاقلر ایچین چالیشغنی اوزله . یه جکلردر . مجار کویلیسنک اکیچیلکده کی اوسته لغی آکلایا جقلر ، بو یوزدن بونلرک بوللقدیه یاشادیقلرنی ، کوزلری آچیق ، اوقومش اولدقلرنی کوره رک ایمرنه جکلر ، کندی طوپراقلرک ، کندی قارداشلرکده بویله اولمه سنه چالیشا جقلردر . بروقلر اسکیدن آسیا اووالرندن باطیه طوغری آقوب کان تورک آنالری ، کوزلرینی قاماشدردان بیزانس بوللقلرنه ، اوروپانک آلتین - کوموش زنکینلکارنه ایمرنه رک یاری دنیایی آملشردی . شیمیدی بو طوغلری بالاییق قوجه آنارک طوردونلری ده اوروپانک آلتین - کوموشدن بر قیچ قات دهه پارلاق اولان بیلکی زنکینلکارنه قارشى کوزلرینی قاماشدردمش بولونیورلر . اوغورلری آچیق اولسون تورک اوغلارک ، هیچده طویه مه سین بو بیلکی آلتینک وورغونانی ایله بو قارداش کوکلری ! بو کنجیلر صکره کلسین دونسون باطی یرلرندن کندی ایللرنه ! آرتیق استانبوله یالکیز دکل ، بوندن بر قیچ قات دهه دکرلی اولانا طولی طوپراغنه طویلا ییب کتیردیکلری بیلکی توخوملری اکیلسین ! بو اولکهنک بیک طوغوسنی بز سلجوقیلر ایله سلطان عثمان تورکلرنی یتشدرمش اولان بو یشیل آناتولی اووالرندن بکلیورز .

آه ! چاناق قامه بوغازنده دوشمنک یانار طاغ کی طوپلرینه قارشى کوسنی کیم کرمشدر ؟ قاوقسیامک صوغوق یاما جکلرند ، یمک قیزغین جوللرنده ، غالیجانک قارلی اورمانلرنده سونکیسی ایله بر طاکریمنه طایانیب بو اولکهنک کله جکده کی صاغلی ایچین کیملر قان آقیمشدر ؟ آناتولینک یاییق یوزلی بیکیتلری دکل ؟ سنور بویلرنی ، استانبول قالدیرملرنی ، بوجه قوناقلرک ایپکای حاللرنی [دوشمن آياغنه جینه تمکدن صانلایان ، تورک کویلیسنک باهالرندن قامه بو اوسکی یارارانی دکلدر ؟

اوت ! بو اولکهنک تمل طاشلری در بونلر . مجار کویلیسی ده ایشته بویله ، قان قارداشی کی ،

بیك ییلدن بری بر ائنده صابان طوتاقی ، او بر ائنده کسکین قیلیجی بیتمز توکنمز دوشمنه قارشى
طوغدینی طوبراقی قوروپوب بکلیوردی .

مجار مکتبلرنده بویون تورک کنجلی ده بر اولکه یاییسنگ بوتورلو تمل طاشلر نه صایفی صایغفه ،
بونلر ایچین چالیشمه ، بونلرک ایلرله مەسفی دیلمە آلیشاجقلردر .

ییلر نه سیکه جک باشقه دوشونجه لرده واردر . بوقارداشلر مجارستان تاریخی اوقوبونجه بر قاق یوز
ییلدن بری کری قالمش بر ملتک یکی طوغوسفی ، هانکی یوللرده یکیشه بیله جکی کندی کوزلری ایله
کوره جکلردر . دها طوغریسی ، آرامزده آجیق کوز ایله کز لرلرکن اوردوبانک اوز مدینتی آکلاییب
قاور ایاچقلردر .

باطی اولکلرلرک بر چوغنی کزن کیمسه لر ، ایلرله مش یوردلری کربده قالمش ایلرله قارشیلادردرکن
بونلرک آراسنده کی آیریانی اُک چوغی ما کینه لرده کور یورلر . یا کیش دوشونجه ! کویلیک ائنده کی
بر ایکی تخته پارچه سندن یابلمش صابانی ، دووونی ، طیربانی ، اوراقی یپ یکی یچم آکینجی ما کینه لری
ایله دَکیشدرمش اولسه کز بیله ، او بردن بره ایلرله مش اولان آدملرک قیایغه کیره مز . بلیکە اُک کانی
دها قولایلقله قازنه بیلیر ، طارلاسی دها کوزل ایشله یه بیلیر . نصل بوللق ایجریسندە یاشایاجق اولورسه
اولسون ، کینه او آدمک طارلاسی آنجق ایشانمش اولور ، روحی ایشانمش اولمز .

کرچکچی مدینت بوسبوتون باشقه برشی در . اونک طیشندن کورونشنه دکل ، ایچ یوزنه باقلى در .
بز بویله درینلرە کریشدکن صکره ، طوغری یوللرده یورون بر مدینت ایچنده هر کسک بر آرادە ، بر دیله
برلشدیکنی کور یورز . دیک مکتب کورمش اولانک دلی ایله مکتب کورمه مش اولانک دیلی آراسنده بر
آیرلیق یوقدر . بویوک قوناقلرک سالونلرنده قونوشلان دیل ایله شهر دن اُک اوزاق کویلرک اُک یوقصول
اولرنده قوللانلان لاقردی آراسنده هیچ بر دکیشکلک یوقدر . یازیلان غزتلر ، باسیلان کتابلر ایلمی
کانلرک بر قاق بیك کشیسی ایچین دکل ، بوتون ملتک جوق جوق میلونلری ایچین یازیلیور . بزم ادبیاتمکز
اُک بویوک دکری هر کس ایچین آ کلاشاقلی اولدیغنده در . یازیلیر مز یازی یازارلرکن اُک اوکجه ایل
دیلتی ، ایل آغیزنی آرادلر . هیچ بر کیمسه یه آ کلاشما یان ، اولور اولمز یا بانجی سوزلرک جینغیرد -
تمه سنده نه اوسته لق واردر ، نه ده ماتی یوکسکتمک دیلکی واردر .

بز او یله دیلرک مجارستاندن کندی یوردلر نه کری دونه جک اولان تورک کنجلیر مجارلرک
آغیزنده آتالر سوزی کبی دولاشان « ملت دیلنده یاشیور » سوزلرینی هر یانه طاغتملی درلر .

استانبولی دارالفنونی مدرسی

در قنوری . مەساریمه

مقاله یی اوقورکن دقت اولونمشدرکه ماجارلی مدرس قارداشمز ، هئانی تورک ادبیاتینه اورنهک اولایله جک صاف

برنورکجه ایله یازمقده جوق موقی اولمشدر . - ت . ی